

WE ARE YOUR DOL



דעפארטמענט פון ארבעט סטאנדארטן
(Division of Labor Standards)

מעלדונג פון ארבעט סטאנדארטן ענפארסירונג פראצעדור

באקומען און איבערגיין א קלאגע:

ווען א מענטש קאמוניקירט – סיי פערזענליך, דורכן טעלעפאן, אדער דורך פאסט מיט די **דעפארטמענט פאר ארבעט סטאנדארטן** וועגן אן ארבעט-פארבינדענע קלאגע, איז אונזער ערשטע שריט צו באשליסן אויב די פראבלעם איז אזוינס אין וועלכע מיר האבן די לעגאלע אויטאריטעט זיך אריינצומישן – אויב די אנגעלעגנהייט אריינגעמישט איז אינערהאלב אונזער "יוריסדיקציע". אויב עס איז נישט, וועלן מיר מאכן יעדע באמיואונג אייך צו שיקן צום די אגענטור אדער ארגאניזאציע וועלכע קען אייך אמבעסטן העלפן. אויב דיין קלאגע איז יא אינערהאלב די ארבעט סטאנדארטן יוריסדיקציע, וועט מען אייך בעטן אויסצופילן א **קלעים פארם**. נאכדעם וואס מיר האבן איבערגעקוקט דעם קלעים פארם וואס איר האט אריינגעגעבן, וועט מען אייך לאזן וויסן דורך פאסט די **דאקעט** נומער וואס איז געווארן באשטימט דערצו. א "קלאגע" ווערט א "קלעים" נאך די פארענדיגונג און דאקעטינג פון א קלעים פארם. מען קען אייך בעטן צו צושטעלן מער אינפארמאציע סיי ווען דורכאויס די אויספארשונג פון די קלעים.

אויספארשונג פון די קלעים:

פונקט ווי די פאקטן און אומשטענדן פון יעדע קלעים זענען פארשידן, אזוי זענען אויך די פראצעדורן און טעכניקן וואס די דעפארטמענט נוצט דורכאויס איר אויספארשונג. וויפיל צייט מען דארף פאר די פראצעס איז אויך פארשידן, געוואנדן בעיקר אויף ווי ווייט דער ארבעטסגעבער קאאפערירט, ווי שנעל מען ענטפערט ווען סיי וועלכע פארטיי ווערט געבעטן צו צושטעלן אינפארמאציע, און די גרייטקייט פון באאיינפלוסנדע באווייזן, אזוי ווי רעקארדס, עדות'שאפט, א.א.וו. געווענליך, הויבט זיך די אויספארשונג אן ווען די **דעפארטמענט פארבינדט** זיך מיט די ארבעטסגעבער דורכן טעלעפאן, דורך פאסט אדער ביידע. אויב די ארבעטסגעבער פארפעלט צו ענטפערן אויף די ערשטע פארבינדונג (געווענליך א דאקומענט וואס ווערט אנגערופן א "**קאלעקשאן בריוו**"), קען א צווייטע בריוו געשיקט ווערן. (אין טייל פעלער, וועט א פיעלד אויספארשונג זיין נויטיג.) צומאל, קען די ארבעטסגעבער פארלאנגט ווערן זיך צו באטייליגן ביי א זיצונג צו דורכרעדן די ענינים פארמישט אינעם קלעים. ווען עס איז דא א דיספיוט אדער נאן-קאמפלייענס, קען א **קאמפלייענס קאנפערענץ** – צו וועלכע ביידע פארטייען זענען איינגעלאדנט – ווערן אפגעהאלטן צו שליסן די ענינים.

געפינסן:

ווען די אויספארשונג אנטפלעקט אז א פארלעצונג עקזיסטירט, און די ארבעטסגעבער פארפעלט צו אויספאלגן אדער צושטעלן פארגיטינגונג, וועט מעגליך אן **באפעל צו אויספאלגן** ווערן ארויסגעגעבן דורך די קאמישינער אוו לעיבאר.

אפיעלס:

אן ארבעטסגעבער וואס איז באקרויודעט געווארן פון די דעפארטמענט'ס געפינסן אין די **באפעל צו אויספאלגן** קען פעטיציאנירן די אינדוסטריעל באורד אוו אפיעלס פאר א פארמאלע הירינג. דורכאויס דעם אפיעל פארהאנדלונג, טוט די ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוו לעיבאר רעפרעזענטירן דעם ארבעטער(ס).

ציווילע/קרימינאלע פארהאנדלונגען:

אויב א צייטליכע אפיעל פון די **באפעל צו אויספאלגן** איז נישט איינגעגעבן געווארן און דער ארבעטסגעבער האט נישט באצאלט, קען די ענין ווערן איבערגעבן צום די אפיס פונעם אטוירני גענעראל פאר ציווילע ענפארסירונג, וועלכע ענהאלט אריינלייגן א "**געלט אורטייל**". און צוגאב, קען מען באטראכטן א **קרימינאלע פראסעקיושאן** רעפערל צום אטוירני גענעראל – אויב עס זענען דא גענוג באווייזן און געוויסע אנדערע לעגאלע באדינגונגען (אזויווי נישט וויסן וואו דער ארבעטסגעבער געפינט זיך) עקזיסטירן כדח די קעיס זאל ווערן אנגענומען. א קרימינאלע פראסעקיושאן ווערט איינגעפירט פאר די פארלעצונג פון די ניו יארק סטעיט לעיבאר געזעצן און נישט פאר קיין שום סומע געלט וואס מען איז שולדיג פאר די באטראפענע פארטייען.

לאזט אונד וויסן:

ביטע מאכט זיכער אונד צו מעלדן וועגן סיי וועלכע טויש אין אייער אדרעס אדער אונד צו לאזן וויסן וועגן באדייטנדע אנטוויקלונגען לגבי אייער קעיס, אזוי ווי באקומען באצאלט אויף אייער קלעים, פארבינדונג מיט אייער געוועזענער ארבעטסגעבער, א.א.וו.